Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Comitato per l’Emancipazione delle Classi Lavoratrici an Friedrich Engels in London. Parma, Freitag, 7. Juni 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M3824306

Comitato per l’Emancipazione delle Classi Lavoratrici an Friedrich Engels in London. Parma, Freitag, 7. Juni 1872

Conversano, Emanuela (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass L 955/L III 13–1. Fotosign. 10309a–b
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Der Schreiber hat drei Seiten vollständig beschrieben, die vierte Seite blieb leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Aufdruck oben links auf der ersten Seite: „COMITATO / PER / L’EMANCIPAZIONE / DELLE / CLASSI LAVORATRICI / [IN PAR]MA“.

Das Papier ist stark beschädigt, großflächiger Papierfraß entlang der Bogenmitte. Der Textverlust konnte nach einer früheren s/w-Kopie (RGASPI, f. 1 op. 1 d. 3260) der noch unbeschädigten Handschrift rekonstruiert werden.

Von Engels’ Hand: Vermerk auf der vierten Seite: „Parma 7 Giugno 1872 / Comitato per l’Emancip / delle Classi Lavoratrici / R. 16. Juli / Btw. 18 "“ (schwarze Tinte) sowie Notiz links neben den Unterschriften auf der dritten Seite, wobei es sich um den Entwurf des Antwortschreibens handelt; siehe Engels an Comitato per l’Emancipazione delle Classi Lavoratrici, 18.7.1872.

Erstveröffentlichung: La corrispondenza di Marx e Engels con italiani (1964). S. 215/216.

Comitato per l’Emancipazione delle Classi Lavoratrici
Schreibort: Parma
Schreibdatum: 1872-06-07

Empfänger: Friedrich Engels
Empfangsort: London

|COMITATO
PER
L’EMANCIPAZIONE
DELLE
CLASSI LAVORATRICI
IN PARMA

N. 5.

OGGETTO
Si annunzia la costituzione del Comitato per l'Emancipazione delle Classi Lavoratrici. –

122, Regent's Park
Road. N. W.
London
Federico ~~*Enghels*~~ Engels

Parma 7. Giugno 1872.

Rappresentanti Operaj del Comitato che si è dappoco stabilito in questa Città per l'Emancipazione delle Classi Lavoratrici, ci affrettiamo con gioja ad annunziarvene ufficialmente la costituzione.

Ostacoli molti, guerra sleale e persecuzioni immancabili ci attendono sul cammino che abbiamo intrapreso. Il Socialismo è trascinato a combattere una lotta vigorosa, ostinata e continua. Dappertutto circondato com'è da nemici, non trionferà certamente se lo accordo unanime dei buoni e la devozione ai nuovi principii, dovesse mancare.

La nostra apparizione nel campo dei combattenti non vi giungerà nuova, se ricorderete con quanto affetto e con quanto entusiasmo siamo sempre accorsi all'invito del | Generale Garibaldi[a].

Il comitato lo elesse suo unico Presidente.

Fratelli Operaj

Come vedrete dallo statuto che vi indirizziamo[b], il nostro programma è breve, chiaro e senza ambagi:

„Istruzione, educazione al Popolo – Abolizione della schiavitù dell'uomo all'uomo – Diritto al lavoro."

La nostra via è profondamente delineata. Da un lato i difensori del capitale, del privilegio, del monopolio e delle tirannie d'ogni specie. Dal lato opposto i difensori dell'operajo, i difensori della produzione, i difensori dell'eguaglianza e della solidarietà universale; i primi rappresentano il passato, le sevizie, il sistema che abbrutisce l'uomo ed uccide la sua attività; i secondi annunziano l'avvenire, e si preparano lietamente a raccoglierne le promesse.

La causa del povero è sacra ad ogni cuore generoso e pieno di virtù; e sacra doppiamente a noi tutti, che | insieme con lui siamo abituati a condurre una vita piena di angustie e di patimenti.

Noi ci troverete per la difesa di questa causa al posto che ci siamo assegnato, e vi ci troverete continuamente, immancabilmente.

Aiutateci e il nostro avvenire non tarderà.

La Comissione
Luigi Barbieri[c]
Giussani Emanuele*(?)*
Carlo Fornari[d]
Pelegatti*(?)* Gaetano[e] fornajo
Spotti Vincenzo[f] intaglatore
Furlotti Guglielmo[g]

P. S. Le corrispondenze vogliono essere indirizzate:
All'Operajo Spotti Vincenzo intagliatore
Borgo della Macina N^{o} 12.
Parma

Erläuterungen

a) Garibaldi, Giuseppe (1807-1882)

b) Die Beilage ist nicht überliefert.

c) Barbieri, Luigi (-)

d) Fornari, Carlo (-)

e) Pelegatti (?), Gaetano (-)

f) Spotti, Vincenzo (1853-)

g) Furlotti, Guglielmo (-)

Kritischer Apparat